

**Scheda di sicurezza**

**HyWerk<sup>®</sup>**  
**PIPE TOOLS**

**ANTIFREEZE ARTICA SG 98**

Antigelo permanente anticorrosivo

NO FREEZER EXTRA

## 1.1 Identificazione del preparato / sostanza e della società

Nome commerciale	ARTICA SG 98
Codice U.F.I.	P300-F0VJ-S00Y-A27N
Numero CAS	107-21-1
Numero Indice Europeo	603-027-00-1

## 1.2 Pertinenti usi identificati della sostanza e usi sconsigliati

Usi identificati	liquido antigelo
------------------	------------------

## 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Fornitore:	I.CO.M.A.R. SNC
Indirizzo:	ZONA INDUSTRIALE
Codice avviamento postale – luogo:	85050 – TITO PZ
Telefono:	0971 485136
Contatto:	<a href="mailto:icomar@icomar.net">icomar@icomar.net</a>

## 1.4 Numero telefonico di emergenza

Centro anti-veleni di Milano:	02-66101029
-------------------------------	-------------

## 2.1 Identificazione dei pericoli

### 2.2 Informazioni generali

*Classificazione del prodotto:*

Il prodotto è classificato come pericoloso secondo i criteri fissati dalla U.E. (Xn; R22).  
Per il testo completo delle frasi R vedi sez. 16.

### 2.3 Pericoli fisico-chimici

Prodotto non classificato.

Prodotto con basso rischio di incendio. Può formare miscele infiammabili o bruciare solo se è riscaldato a temperature superiori al punto di infiammabilità.

### 2.4 Pericoli per la salute

Acute TOX 4. H302; STOT Rep.2 – H373

**Contatto con la pelle.**

Il contatto ripetuto e prolungato, se accompagnato da scarsa igiene personale, può causare arrossamento della pelle, irritazioni o dermatiti da contatto.

**Contatto con gli occhi.**

Il contatto con gli occhi può causare irritazione o arrossamento.

**Ingestione.**

Il prodotto, nel rispetto delle più elementari norme igieniche, non presenta rischi per gli utilizzatori. Tuttavia, a causa del sapore dolciastro, potrebbe rappresentare pericolo d'ingestione per i bambini. Si raccomanda pertanto di conservare il prodotto fuori della portata dei bambini. L'ingestione di quantità significative (vedi sez. 11 ) può causare danni ai reni, coma e morte. Gli effetti possono non essere immediati.

**Inalazione.**

Il prodotto ha una tensione di vapore bassa, che a temperatura ambiente non è sufficiente a

produrre una significativa concentrazione di vapori. In casi particolari (uso a temperature elevate, oppure per operazioni che provocano spruzzi o nebbie), l'esposizione ad alte concentrazioni di vapori, particolarmente in ambienti chiusi o non adeguatamente ventilati, può provocare irritazione alle vie respiratorie, nausea, malessere o stordimento.

**Aspirazione di prodotto nei polmoni.**

L'aspirazione di sostanze estranee nei polmoni può causare irritazione e infiammazione (polmonite chimica). Data la composizione del prodotto, questo rischio è da considerare improbabile.

## 2.5 Pericoli ambientali

Pericoli principali. Il prodotto non è classificato come pericoloso per l'ambiente secondo i criteri fissati dalla UE.

## 2.6 Elementi dell'etichetta

N. CE 203-473-3

Etichetta conforme a (CE) N. 1272/2008

**Avvertenza:**

attenzione

**Indicazioni di pericolo**

H302 Nocivo se ingerito

H 373 Può provocare danni agli organi Reni.

Fegato in caso di prolungata o ripetuta esposizione se ingerito.

**Consigli di prudenza**

P260 Non respirare le polveri / fumi / gas / nebbia / aerosol.

P270 Non mangiare né bere né fumare durante l'uso.

P301 + P312 IN CASO DI INGESTIONE che sia accompagnata da malessere, contattare un centro antiveleni o un medico.

P314 In caso di malessere, consultare medico.

P330 Sciacquare la bocca.



## 3.1 Composizione/informazioni sugli ingredienti

*Componenti:*

Glicole etilenico additivato con agenti anticorrosione ed antischiuma.

*Componenti pericolosi:*

Glicole etilenico 91% max. (EINECS 203-473-3)

Denominazione	Identificatore del prodotto	Quantità	Classificazione secondo la normativa CE n°1272/2008 (EU-CHS/CLP)
<b>Glicole etilenico (1,2-etandiolo)</b>	Numero CAS: 107-21-1 Numero CE: 203-473-3 INDEX: 603-027-00-1 Numero di registro REACH: 01-2119456816-28-xxxx	75% - 95%	Acute Toxicity 4 - H302 STOT RE 2 - H373
<b>Borace pentaidrato</b>	Numero CAS: 12179-04-3 Numero CE: 215-540-4 INDEX: / Numero di registro REACH: 01-2119490790-32-xxxx	1% - 3%	Repr. 1B - H360FD Eye Irrit. 2 - H319

Sostanze SVHC: Borace pentaidrato

#### 4.1 Misure di primo soccorso

**Contatto con la pelle:**

Togliere abiti e calzature contaminate. Lavare la pelle con acqua e sapone. Nel caso persistano infiammazione o irritazione, ricorrere alle cure di un medico.

**Contatto con gli occhi:**

Irrigare abbondantemente con acqua per alcuni minuti: se persiste irritazione consultare uno specialista.

**Ingestione:**

Non indurre il vomito per evitare aspirazione del prodotto nei polmoni. Somministrare acqua e trasportare con urgenza il soggetto in ospedale, mostrando l'etichetta al medico.

**Inalazione:**

In caso di malessere per una prolungata esposizione ad elevata concentrazione di vapori o di nebbie, trasportare il soggetto in atmosfera non inquinata. Tenere a riposo. Se necessario, chiamare un medico.

**Aspirazione di prodotto nei polmoni:**

Se si ritiene che si sia verificata aspirazione di prodotto liquido nei polmoni (per esempio in caso di vomito spontaneo o erroneamente provocato), trasportare con urgenza l'infortunato in ospedale.

#### 5.1 Misure antincendio

**Indicazioni Generali:**

Se possibile, bloccare all'origine le fughe di prodotto. Se possibile, spostare i contenitori o fusti del prodotto dall'area di pericolo.

**Mezzi di estinzione:**

Appropriati:

per incendi di piccole dimensioni: polvere - anidride carbonica - sabbia o terra - schiuma resistente all'alcool.

Per incendi di grandi dimensioni: schiuma resistente all'alcool - acqua nebulizzata.

Questi mezzi devono essere utilizzati solo da personale adeguatamente addestrato. Usare i mezzi di estinzione adeguati al materiale circostante.

Non devono essere usati: nessuno.

Equipaggiamento speciale per gli addetti anti-incendio: mezzi di protezione personale – autorespiratore.

**Rischi specifici:**

ossido di carbonio.

Consigli utili: evitare schizzi accidentali di prodotto su superfici metalliche calde o su contatti elettrici.

**Altre indicazioni:**

Coprire gli eventuali spandimenti che non hanno preso fuoco con terra o schiuma. Usare getti d'acqua per raffreddare le superfici e contenitori esposti alle fiamme o al calore. Non disperdere le acque di scarico, ma trattenerle e trattarle poi adeguatamente.

## 6.1 Misure in caso di fuoriuscita accidentale

**Indicazioni generali:**

Bloccare lo spandimento all'origine.

Eliminare le fonti di accensione.

Evitare che il prodotto defluisca in corsi d'acqua o fognature. Evitare che si accumuli in spazi confinanti o sotto il livello del suolo. Avvertire le autorità competenti nel rispetto delle normative vigenti.

Metodi di rimozione di piccole quantità:

Assorbire con materiale inerte, umido e incombustibile, quindi lavare l'area con molta acqua. Raccogliere il materiale fuoriuscito in contenitori, e smaltirli secondo la normativa locale.

## 7.1 Manipolazione e stoccaggio

**Condizioni di stoccaggio:**

Temperatura di stoccaggio: ambiente fino a 65°C.

Manipolazione. Operare in luoghi ben ventilati, e, comunque, nel rispetto della normativa per la prevenzione incendi.

Evitare la vicinanza di superfici calde, di fiamme o scintille. Evitare il contatto con la pelle.

Evitare di respirare nebbie o i vapori. Non

fumare. Non forare, tagliare, smerigliare, saldare, brasare, bruciare o incenerire i contenitori e i fusti vuoti non bonificati.

**Altre informazioni:**

Conservare di preferenza nell'imballaggio originale. Utilizzare comunque contenitori di polietilene, nylon, teflon, poliestere di acciaio inossidabile o di alluminio.

## 8.1 Controllo dell'esposizione / protezione individuale

VL-8ore	VL Breve termine
20 PPM	52 MG/M3
40 PPM	104MG/M3

**DISPOSITIVI DI PROTEZIONE**

Protezione respiratoria.

In caso di ventilazione non sufficiente utilizzare un adeguato apparecchio di protezione delle vie respiratorie.

Protezione delle mani. Usare guanti.

L'esperienza mostra che guanti in PVC, nitrile, neoprene, gomma naturale sono adeguati allo scopo. Guanti di PVA non hanno le caratteristiche adeguate di resistenza.

Protezione degli occhi. Usare occhiali di sicurezza approvati.(UNI EN 166)

**Altre protezioni:**

Usare un grembiule di gomma. Indossare scarpe protettive.

**Indicazioni generali:**

Evitare l'uso improprio del prodotto.

Evitare la formazione di nebbie/vapori.

Lavarsi con acqua e sapone, non riusare indumenti ancora contaminati. Non bere, mangiare o fumare con le mani sporche.

## 8.2 Valori limite di esposizione

TLV-STEL/C (A.C.G.I.H. 2005)

100 mg/m<sup>3</sup> (glicole etilenico- aerosol)

**Procedure di monitoraggio:**

Fare riferimento al D.L. 25/2002 e alle buone pratiche di igiene industriale.

**Avvertenze generali:**

Qualora la concentrazione del prodotto o di suoi costituenti sia superiore ai limiti di esposizione, e se gli impianti, le modalità operative ed altri mezzi per ridurre l'esposizione dei lavoratori non dovessero risultare adeguate allo scopo, occorre adottare mezzi di protezione personali.



## 9.1 Proprietà fisiche e chimiche

Aspetto:	liquido limpido
Odore:	caratteristico
Colore :	azzurro intenso /blu mare
Densità a 15° C:	1100 kg/m <sup>3</sup>
Tensione di vapore:	0,07 mbar/20°C (ASTM D 4953)
Punto di ebollizione a101.325kPa:	170° C (ASTM D 1120)
Viscosità a 20° C:	3 mm <sup>2</sup> /s (ASTM D 445)
Solubilità in acqua:	completa
pH:	8,5 (ASTM D 1287)
Punto di scorrimento:	non applicabile
Punto di infiammabilità:	> 110°C (ASTM D 92)
Temperatura di autoaccensione:	> 300 °C (DIN 51794)
Limiti di esplosività:	Inf.: 3% vol. (etilenglicole) Sup.: 53% vol. (etilenglicole)

## 10.1 Stabilità e reattività

### Reattività:

Non si è a conoscenza di alcun rischio di reattività associato a questo prodotto.

### Stabilità chimica:

Stabile a temperature normali e se utilizzato secondo le raccomandazioni di uso.

Possibilità di reazioni pericolose.

Non avvengono. Non polimerizza.

### Condizioni da evitare:

Evitare calore eccessivo per prolungati periodi di tempo.

### Materiali incompatibili:

Sostanze fortemente comburenti/ ossidanti.

Acidi forti. Alkali forti.

## 11.1 Informazioni tossicologiche

### Informazioni sugli effetti tossicologici:

Tossicità orale (ratto) LD50 = 5840 mg/kg

Tossicità cutanea (coniglio) LD50 > 5000 mg/kg

Tossicità inalatoria(ratto) LD50 > 5 mg/l/4h

Sensibilizzazione della pelle: questo prodotto non contiene quantità significative di sostanze classificate dalla UE come sensibilizzanti (in ogni caso < 0,1% peso)

### Altre informazioni:

La dose singola letale per l'uomo è stata stimata in 1,4 ml/kg peso, circa 100 ml per una persona adulta (glicole etilenico puro).

Nessuno dei componenti di questo prodotto è riportato nelle liste dei cancerogeni IARC, UE, OSHA, NTP o altri.

## 12.1 Informazioni ecologiche

### Ecotossicità:

I componenti del prodotto non sono classificati come pericolosi per l'ambiente.

Tuttavia, ciò non esclude la possibilità che grandi o frequenti fuoriuscite possano avere effetti nocivi o dannosi sull'ambiente.

Il prodotto è solubile in acqua: utilizzare secondo la buona pratica lavorativa, evitando di disperdere il prodotto nell'ambiente.

### Biodegradabilità:

BOD 5: 0,36 - 0,40 mg O<sub>2</sub>/mg

COD: 0,21 mg O<sub>2</sub>/mg

ThOD: 1,26 mg O<sub>2</sub>/mg

(valori riferiti all'etilen glicole)

### Tossicità per gli organismi acquatici:

Non sono disponibili dati specifici di ecotossicità.

Sulla base della composizione e per analogia con prodotti dello stesso tipo, è prevedibile che questo prodotto abbia una tossicità per gli organismi acquatici maggiore di 100mg/l, e non sia da considerare come pericoloso per l'ambiente.

## 12.2 Persistenza e degradabilità

Il prodotto è facilmente biodegradabile.

## 12.3 Potenziale di bioaccumulo

Il prodotto non è bioaccumulativo.

Coefficiente di ripartizione: -1,36

(n-ottanolo/acqua)

## 12.4 Mobilità nel suolo

Il prodotto è solubile in acqua.

## 12.5 Altri effetti avversi

Questo prodotto non ha caratteristiche specifiche di inibizione delle colture batteriche. In ogni caso le acque che siano contaminate devono essere trattate in impianti di depurazione che siano adeguati allo scopo.

## 13.1 Considerazioni sullo smaltimento

### Smaltimento del prodotto:

Non scaricare il prodotto, sia nuovo che usato, in fognature, cunicoli, corsi d'acqua.

Raccogliere e consegnare ai raccoglitori autorizzati (DLeg. 22/97 e norm.collegata).

### Smaltimento dei contenitori:

Non disperdere i contenitori nell'ambiente.

Smaltire secondo le norme vigenti locali.

Non forare, tagliare, smerigliare, saldare, brasare, bruciare o incenerire i contenitori o i fusti vuoti non bonificati.

#### 14.1 Informazioni sul trasporto

Numero ONU - non applicabile

Non rientra in alcuna classe di pericolo per le regolamentazioni: - RID/ADR

- ICAO/IATA
- IMO/IMDG

**Pericoli per l'ambiente:**

Sostanza non pericolosa per l'ambiente, né inquinante marino.

Trasporto di rinfuse secondo Allegato di Marpol 73/78 ed il codice IBC. Informazioni non obbligatorie.

#### 15.1 Informazioni sulla regolamentazione

**Etichettatura UE:**

Simbolo Nocivo: Xn

Indicazioni di pericolo: Nocivo

Contiene: glicole etilenico (CAS 107-21-1 EINECS 203-473-3)

Fraasi R: Nocivo per ingestione

Fraasi S: Conservare fuori della portata dei bambini.

**Leggi di riferimento:**

D. Min. Salute 14/06/2002 e D, Leg n° 65 14/03/03 e normativa nazionale collegata.

DPR 303/56, DPR 547/55, DPR 336/94.

D. Leg. 626/94, 242/96 25/02.

D. Leg. 162/95 e D. Leg. 152/99.

#### 16.1 Altre informazioni

**Indicazioni generali:**

nessuna.

**Altri usi del prodotto:**

il prodotto non va utilizzato per scopi diversi da quelli indicati. In tal caso l'utilizzatore può essere esposto a pericoli non prevedibili.

#### 16.2 Riferimenti del documento

Scheda conforme alle disposizioni del D.M. salute 07/09/2002 (Dir. 2001/58/CE)

Tipo di revisione: modifica alle nuove direttive 2001/58/CE

Le informazioni qui contenute si riferiscono soltanto al prodotto indicato e possono non valere se il prodotto viene usato in combinazione con altri od in lavorazione. Tali informazioni sono al meglio di quanto in nostro possesso alla data di stampa della presente scheda.

Data ultima revisione: 01/02/2021